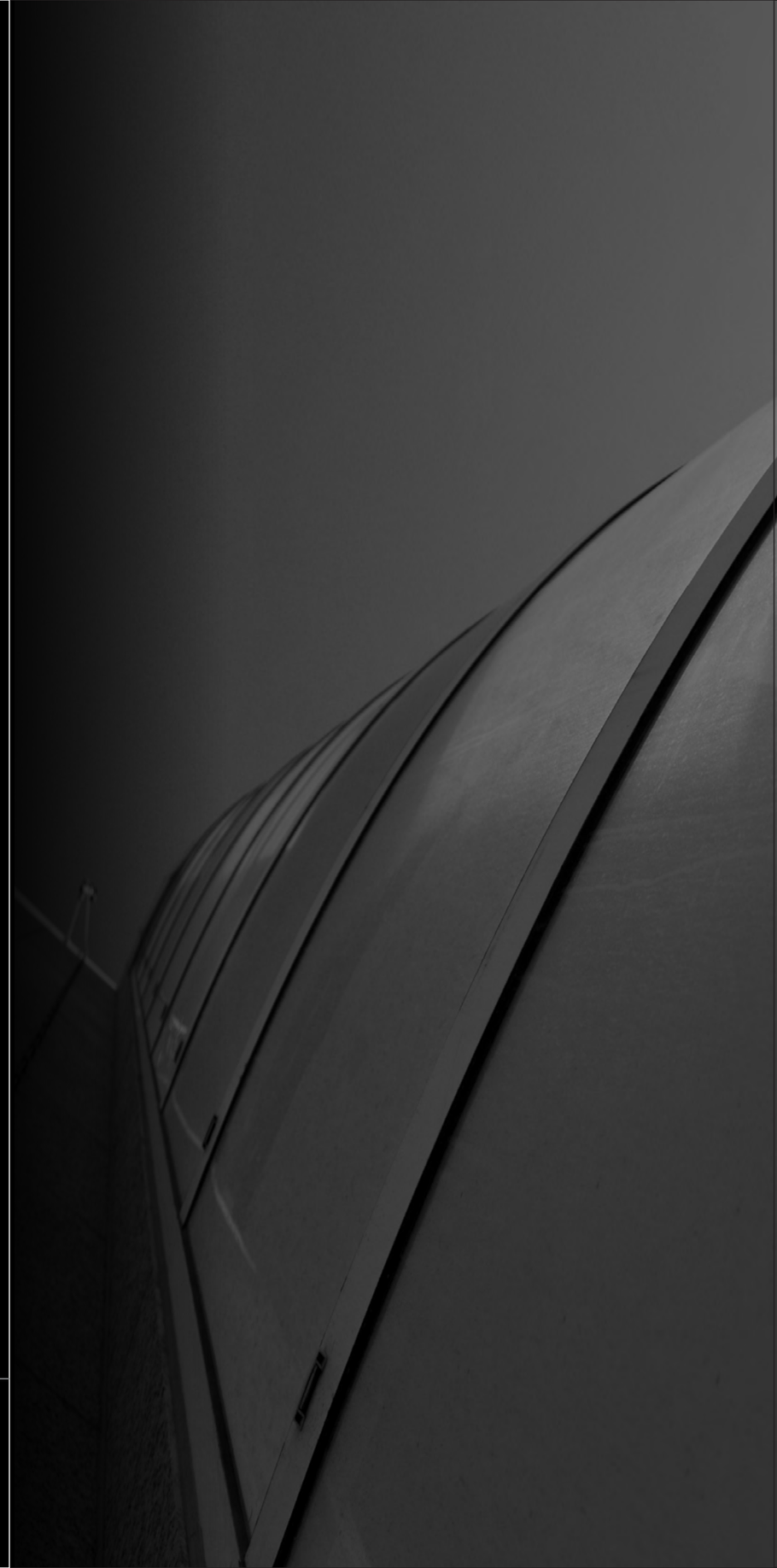
instituto de soldadura
e qualidade

www.isq.pt

Sede: TAGUSPARK - OEIRAS - Av. Prof. Dr Cavaco Silva, nº33, 2740-120 Porto Salvo • Portugal
Tel.: +351 21 422 81 00 • Fax: +351 21 422 81 20
Delegações/Escritórios: Braga, Castelo Branco, Loulé, Porto (Grijó), Sines, Vila Real, Viseu



2009

| Síntese | Synthesis |

UMA REDE DE TECNOLOGIA E QUALIDADE

ÍNDICE

Enquadramento	04
Construção Civil	07
Edificações	09
Formação	11
Laboratórios	13
Manutenção e Integridade Estrutural	15
Indústria	17
Ensaios Não Destrutivos	19
Construção Mecânica	21
Ambiente	23
Ensaios Termodinâmicos	25
Cálculo	27
Sistemas de Gestão e Auditoria	29
Investigação e Desenvolvimento	31
Direcção Técnica	33
Direcção Comercial	35
Entidades Participadas pelo ISQ	36
Contas	38
Conselho de Administração	40
Contactos	42

A QUALITY AND TECNHOLOGY NETWORK

CONTENTS

Summary	04
Civil Construction	07
Buildings	09
Training	11
Laboratories	13
Maintenance and Structural Integrity	15
Industry	17
Non-Destructive Testing	19
Mechanical Construction	21
Environment	23
Thermodynamic Tests	25
Calculation	27
Management and Auditing Systems	29
Research & Development	31
Technical Division	33
Commerical Division	35
ISQ Associate and Subsidiary Companies	36
Accounts	38
Board of Directors	40
Contacts	42

ENQUADRAMENTO

O ano 2009 ficou pautado pelo aumento acima dos 9% do volume de negócios do ISQ, no valor de 62,4 milhões de euros. Este acréscimo foi proporcionado sobretudo pelo aumento de actividade no mercado internacional, registado em praticamente todas as áreas do ISQ, com destaque para a equipa de trabalho permanente no Centro Espacial Europeu no Kourou – Guiana Francesa; pela actividade desenvolvida pelo ISQ-Internacional; e por projectos específicos em Angola como seja a ponte de Catumbela, um projecto emblemático desenvolvido para o INEA - Instituto Nacional de Estradas de Angola, os Estádios de Futebol para o CAN 2010 e os Laboratórios de Formação em Engenharia na Universidade Técnica (UTEC).

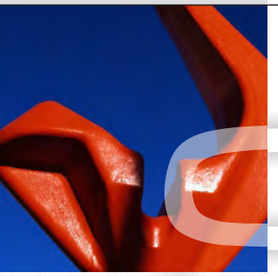
O volume de actividade do Grupo ISQ, excluindo a facturação inter empresas dentro do grupo, ascendeu a 80 milhões de euros, o que representa um aumento de 5% face ao ano 2008.

No que concerne ao mercado nacional, é de salientar o aumento de 59% da actividade de Formação proporcionado pelos projectos desenvolvidos no âmbito do Programa Operacional do Potencial Humano (POPH), e a contribuição de diversas áreas do ISQ para os projectos em curso na REN (REN Atlântico e REN Gasodutos).

As empresas participadas do ISQ contribuíram para as Receitas com 17,5 milhões de Euros, tendo sofrido um decréscimo de 6% face ao ano anterior; por outro lado, e em termos de Resultados do ISQ, a actividade internacional das entidades Participadas gerou mais de 680 mil Euros.

É de referir, pela sua relevância, a celebração do 10º aniversário do ISQ-Brasil; a constituição da empresa ISQ-Energia (uma spin-off da área anteriormente integrada no Desenvolvimento Sustentável); a aquisição da Labcal, S.A.; a venda de 34% do capital da SQS à Olisipo–Formação e Consultoria em Tecnologias de Informação, SA; e a constituição do ISQ-Moçambique e da Labcal-Cabo Verde.

Em termos de reorganização interna (e no seguimento da desintegração da direcção de Desenvolvimento Sustentável) a área de Ambiente foi autonomizada, tendo a actividade do Ruído sido integrada nos Laboratórios.
Tal como tem sido uma constante, o ISQ gerou 45 novos empregos em 2009, o que implicou um aumento de 5% no número de colaboradores face ao ano anterior. No final de 2009, o ISQ contava com 975 colaboradores, sendo que os colaboradores com formação superior, mais de metade do universo total, registaram um aumento de 8%. O número de colaboradores do Grupo ISQ ascende a 1 325.



SUMMARY

2009 was characterised by an increase of over 9% in ISQ turnover of 62, 4 million Euros. This increase was mainly due to the growth of the activity in international markets in practically all areas of ISQ. Special emphasis is to be made to the work underway in the European Space Centre, at Kourou-French Guiana, to the activity of ISQ Internacional and to specific projects in Angola, such as the Catumbela Bridge – an emblematic project developed for INEA – Instituto Nacional de Estradas de Angola, the Football Stadiums for CAN 2010 and the Laboratories for Training in Engineering for the Technical University (UTEC).

The activity volume of ISQ Group, excluding inter company invoicing within the Group, rose to 80 million Euros, an increase of 5% when compared to 2008.

As to the domestic market, a 59% increase in the Training Activity must be pointed out, due to the development of projects within the scope of the Human Potential Operational Program (POPH) and to the contribution of several ISQ areas to ongoing projects for REN (REN Atlântico and REN Gasodutos).

ISQ subsidiaries contributed with 17,5% to the Income, though with a decrease of 6% towards the previous year; on the other hand and in terms of ISQ global Income, international activity of ISQ's subsidiaries ascended to over 680 thousand Euros.

Also to stress out, due to their relevance, is the commemoration of the 10th anniversary of ISQ Brazil; the setting-up of ISQ-Energia (a spin-off of the former area of Sustainable Development); the acquisition of Labcal, SA; the sale of 34% of SQS share capital to Olisipo – Formação e Consultoria em Tecnologias de Informação, SA; and the setting-up of ISQ Mozambique and Labcal – Cap Verde.

In what concerns Internal Reorganization (following the extinction of the Sustainable Development Direction) the Environment Area became autonomous and the Noise activity was integrated in the Laboratories Area.

Following the previous year's tendency, in 2009 ISQ generated 45 new jobs, an increase of 5% in the number of employees in comparison to the year before. By the end of 2009 the number of ISQ's employees ascended to 975, with an increase of 8% in the number of collaborators with a University degree, representing more than a half of the total universe of employees. The number of employees of ISQ Group ascends to 1.325.

«COLABORAÇÃO COM O INEA, COM DESTAQUE PARA
A NOVA PONTE SOBRE O RIO CATUMBELA EM ANGOLA. »

CONSTRUÇÃO CIVIL

No âmbito da prestação de serviços técnicos de inspecção e controlo da qualidade efectuada pelo sector da Construção Civil, continua a intensificar-se a actividade internacional em Angola e Moçambique, com destaque para a criação da empresa ISQ-Moçambique.

Mantêm-se como projectos de maior destaque nestes mercados a prestação de serviços para o INEA (Instituto de Estradas de Angola); o acompanhamento dos trabalhos de instalação de fibra óptica das redes nacionais e metropolitanas para os operadores Angolanos MStelecon e Unitel; a colaboração com Angola Lng na inspecção de infraestruturas habitacionais; geotecnia e controlo de fundações com ensaios sónicos em estacas; e conclusão do projecto de grandes dimensões da nova ponte sobre o Rio Catumbela em Angola.

A nível nacional, manteve-se a colaboração com a ANA Aeroportos na ampliação do terminal de bagagem do aeroporto de Lisboa e coordenação, inspecção e ensaios na nova empreitada de estruturas do Busgate Norte; o reforço de contratação na inspecção de torres de telecomunicações para a Vodafone; a gestão e controlo de qualidade na obra de 3º tanque de GNL, da REN-Atlântico em Sines; o controlo de qualidade na obra da Petrogal em Sines, através da Ensulmeci; a geotecnia e controlo de fundações com Ensaios Sónicos em estacas nas obras do novo Cais de Cruzeiros no Jardim do Tabaco, Novo Pier Norte e Busgate Norte no Aeroporto de Lisboa.

De referir, ainda, a Qualificação do ISQ - Construção Civil pela NAER (Novo Aeroporto) no âmbito da Geotecnia (em consórcio com a empresa Geoplano).

«COLLABORATION WITH INEA, WITH A SPECIAL FOCUS
THE NEW BRIDGE ON THE CATUMBELA RIVER IN ANGOLA.»

CIVIL CONSTRUCTION

Within the scope of the inspection and quality control technical rendering of services, carried out by the Civil Construction sector, the international activity in Angola and Mozambique continues to grow, with a special focus on the creation of the ISQ-Moçambique Company.

The rendering of services to the INEA (Angolan Road Traffic Authority); the follow-up of work on the installation of optic fibre for the national and metropolitan networks of the Angolan operators MStelecon and Unitel; the collaboration with Angola Lng in the inspection of housing infrastructures; geotechniques and foundation control with sonic testing of stakes and the conclusion of the large-scale project of the new bridge over the Catumbela River in Angola, are the most prominent projects in these markets.

On the national level, we have continued to cooperate with ANA Aeroportos (Airport Authority) in building an extension of the luggage terminal of the Lisbon airport and the co-ordination, inspection and testing of structures for the new Busgate Norte contract; the hiring reinforcement related with the inspection of the Vodafone telecommunications towers; the management and quality control of the job on the 3rd REN-Atlântico GNL tank at Sines; the quality control, through Ensulmeci, of the Petrogal job at Sines; geotechniques and foundation control with sonic testing of stakes of the new Cais de Cruzeiros at the Jardim do Tabaco, the New Pier Norte and Busgate Norte of the Lisbon airport.

We must point out, also, the Certification of ISQ – Construção Civil by NAER (New Airport) in the geotechniques field (in association with the company Geoplano).

«FISCALIZAÇÃO NO ÂMBITO DA CERTIFICAÇÃO ENERGÉTICA DE EDIFÍCIOS. »

«INSPECTION ACTIVITIES IN THE FIELD OF ENERGETIC BUILDINGS CERTIFICATION.»

E

EDIFICAÇÕES

Na área das Edificações destaca-se no ano 2009 o crescimento da actividade de fiscalização dos Peritos Qualificados no âmbito do Sistema de Certificação Energética de Edifícios.

Os principais projectos desenvolvidos foram: a intervenção transversal ao nível da construção do gasoduto para a REN GASODUTOS; a continuação do contrato com a Certiel; o início da actividade no projecto do solar térmico no âmbito da PME LINK; a intervenção em todas as concessionárias de gás natural e a adjudicação da inspecção da rede secundária de Gás Natural em Mérida – Espanha. Este projecto é um marco na internacionalização desta actividade. Destacam-se como actividades inovadoras o Projecto Inspection Mobile através do qual as inspecções de Gás são efectuadas sem recurso ao suporte em papel; a inspecção de painéis solares; bem como a implementação do BSC – Balance Scored Card, como sistema de apoio à gestão.

B

BUILDINGS

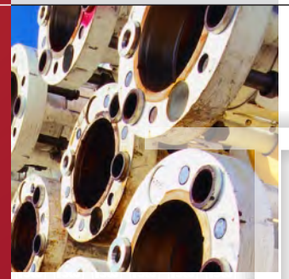
In the Building area, the year 2009 must be underlined because of the increase of the inspection activities of the Qualified Experts in the field of the Energetic Buildings Certification System.

The main projects that were developed were: the transversal intervention at the level of the gas pipeline construction for REN GASODUTOS; the follow-up on the contract with Certiel; the starting-up of the solar home project under the scope of PME LINK; the intervention in all natural gas concessionaries and the adjudication of the inspection of the secondary Natural Gas network in Mérida – Spain. This project is a landmark in the internationalization of this activity.

We must point out the Inspection Mobile Project, through which gas inspections are accomplished without resorting to the use of paper support; the inspection of solar panels, as well as the implementation of the BSC – Balanced Scored Card, as a management support system, as innovative activities.

«ECOTERMOLAB – O NOVO LABORATÓRIO DE ENERGIAS RENOVÁVEIS. »

«ECOTERMOLAB – THE NEW LABORATORY OF RENEWABLE ENERGIES.»



FORMAÇÃO

Na área de Formação do ISQ salienta-se a implementação da candidatura POPH – Programa Operacional Potencial Humano no valor 5 milhões de Euros, o que possibilitou um aumento de 59% no volume de actividade.

No entanto, a actividade facturada não financiada desta área, manteve um valor de 40% do total do volume de negócios, registando, igualmente, um acréscimo face ao ano anterior.

Os projectos mais representativos da actividade formativa do ISQ são Formação Pedagógica de Formadores para o INEA - Angola, a qual decorreu em Portugal; a concepção e implementação de 17 acções de Segurança, Higiene e Saúde no Trabalho para a Câmara Municipal de Oeiras; a consultoria e formação em Gestão e Organização por Processos para a Casa Pia de Lisboa; a Rede Nacional de Responsabilidade Social, com a criação e coordenação da Rede que agrega 250 entidades Portuguesas.

Destacam-se como actividades inovadoras o Ecotermolab - Laboratório de Energias Renováveis e a Consultoria em Gestão para PME desenvolvidas pela Formação Norte.

TRAINING

We must point out, in the ISQ Training area, the implementation of the application to the POPH - "Programa Operacional de Potencial Humano" (Human Potential Operational Program), to the amount of 5 million Euros, which made it possible to attain an increase of 59% in the volume of the activity.

However, the unfinanced activity in this area kept a steady 40% of the total of the volume of business and it registered an increase with relation to the previous year.

The more representative projects of the ISQ training activity are the Pedagogic Training of Trainers for the INEA - Angola, which took place in Portugal; the development and implementation of 17 Workplace's Health and Safety training actions for the Municipality of Oeiras; consulting and training in Process Management and Organization for the Lisbon Casa Pia; the National Network of Social Responsibility, with the development and co-ordination of the network, which encompasses 250 Portuguese entities.

We enhance, as innovative activities, Ecotermolab – Laboratório de Energias Renováveis (Laboratory of Renewable Energies) and the Consultancy in SME Management that was developed by "Formação Norte".

«INTERNACIONALIZAÇÃO DOS LABORATÓRIOS. »

LABORATÓRIOS

O ano 2009 representou uma consolidação da componente internacional da actividade laboratorial, tanto com presença em mercados internacionais (com destaque para Angola, Espanha e Argélia) como para Clientes estrangeiros mas desenvolvida em Portugal.

Seguindo a estratégia do ISQ em se assumir como um braço técnico do Estado, verificou-se uma significativa expansão da área da Metrologia Legal quer em novos regulamentos quer em novos Serviços Concelhios de Metrologia. Em termos de actividade metrológica é, ainda, de referir o início da actuação na área hospitalar e clínica.

O Laboratório de Electricidade participou, em conjunto com o Laboratório de Termodinâmica e com o Laboratório de Materiais, nos ensaios de perda e ganho de massa no âmbito do projecto desenvolvido para a Airbus.

O Laboratório de Química desenvolveu novos métodos de análise, optimizando a sua oferta através de uma redução substancial do recurso à subcontratação e, inerentemente, ampliando o seu leque de serviços.

«INTERNATIONALIZATION OF LABORATORIES.»

LABORATORIES

The year of 2009 represents a consolidation of the international component of laboratory work, not only present in international markets (highlighting Angola, Spain and Algiers) but also for foreign customers, but developed in Portugal.

Following the ISQ strategy in assuming its role as the technical arm of the State, there was a significant expansion in the area of Legal Metrology, both with relation to new regulations and new Municipal Metrology Services. With regards to metrological activity, we must also, refer the start of our intervention in the hospital and clinical practice areas.

The Electricity Laboratory participated, together with the Thermo-dynamic Laboratory and the Materials Laboratory, in the tests of mass loss and gain in the scope of the project developed for Airbus.

The Chemical Laboratory developed new methods of analysis, optimizing its offer through a substantial reduction of the resource to subcontract and, inherently, extending its range of services.

«CONSOLIDAÇÃO DA ACTIVIDADE NO BRASIL, ARGÉLIA, CABO VERDE E HONG KONG. »

MANUTENÇÃO E INTEGRIDADE ESTRUTURAL

Este ano deu-se especial enfoque à consolidação da actividade internacional, assente sobretudo na Avaliação da Condição/Vida Restante e Inspecção Baseada no Risco (RBI-Risk Based Inspection).

Como principais projectos desenvolvidos são de referir o contrato de Gestão de Vida de equipamentos e tubagem na Galp e Refinaria de Leça; a Avaliação da Condição de equipamentos na Indústria de Papel na Portucel, Soporcel e Altri; a conclusão do projecto de inspecção de unidades de liquefacção de Gás Natural na Sonatrach na Argélia; a Avaliação da Condição de parques de armazenamento na Shell em Cabo Verde; os projectos de RBI aplicados em fase de Projecto para UTC/Petrobrás no Brasil; a Avaliação da Condição de Unidades de Central Térmica na Hong Kong Electric em Hong Kong; e os ensaios mecânicos a temperatura controlada em materiais compósitos destinados à nova geração de aviões de médio curso da Airbus.

No âmbito do alargamento de competências, a área de Manutenção e Integridade Estrutural investiu na implementação de RBI na fase de Projecto de novas unidades em construção.

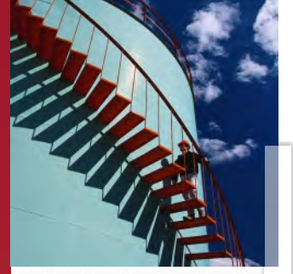
«CONSOLIDATION OF ACTIVITY IN BRAZIL, ALGERIA, CABO VERDE AND HONG KONG.»

MAINTENANCE AND STRUCTURAL INTEGRITY

This year, a special focus was given to consolidating international activity, based, especially, on the Condition Evaluation / Remaining Life and Risk Based Inspection-RBI.

With relation to the more important projects that were developed, we must refer the Life Management contract of equipments and piping at Galp and the Leça Refinery; the Condition Evaluation of equipments in the Paper Industry at Portucel, Soporcel and Altri; the conclusion of the inspection project of the liquefaction of Natural Gas at Sonatrach in Algiers; the Condition Evaluation of the storage parks of Shell in Cape Verde; the RBI projects applied in the project phase for UTC /Petrobrás in Brazil; the Condition Evaluation of Thermal Central units for Hong Kong Electric in Hong Kong; and the mechanical tests performed under controlled temperatures in composite materials meant for the new generation of Airbus medium range airplanes. In the scope of the extension of responsibilities, the Maintenance and Structural Integrity area has invested in implementing RBI in the project phase of new units that are under construction.

«INSPECÇÃO DE RESERVATÓRIOS POR EMISSÃO ACÚSTICA. »



INDÚSTRIA

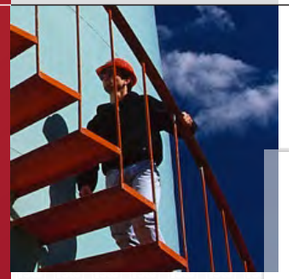
Na área da Indústria são de destacar três aspectos: o reconhecimento/acreditação de novas actividades (metrologia legal de tanques e transporte de pessoas por cabo); os projectos desenvolvidos no âmbito das Águas e Saneamento e Indústria de Processo; e o significativo crescimento da actividade ATEX – Atmosferas Potencialmente Explosivas.

Como principais trabalhos merecem realce o Controlo de Qualidade em Obra com intervenção de várias especialidades, nomeadamente Electricidade e Segurança contra Incêndio; os serviços de Engenharia e Consultoria (Licenciamento, Electricidade, Equipamentos Sobre Pressão, Máquinas e Segurança Industrial) nos Grandes Projectos Nacionais; e o início da actividade de inspecção a sistemas de transporte de pessoas por cabos.

Foram, ainda, alcançados os objectivos definidos no início do ano como o desenvolvimento programado de projecto de internacionalização, nomeadamente em Angola e Moçambique, e a inversão dos resultados operacionais da actividade de inspecção a elevadores.

No que concerne ao desenvolvimento de áreas inovadoras, tem destaque a Gestão de Risco de Projectos, em colaboração com o IST-Instituto Superior Técnico; as novas técnicas de análise de condição de purgadores de condensado; o início do projecto de inspecção de reservatórios por emissão acústica; e a emissão de relatórios de inspecção via internet.

«INSPECTION OF RESERVOIRS FOR ACOUSTIC EMISSION.»



INDUSTRY

In the Industry area, three aspects are to be enhanced: the acknowledgement / accreditation of new activities (legal metrology of tanks and personnel cable transportation); the projects developed in the scope of the Water and Sanitation and Processing Industry and the significant growth of the activity of ATEX-Atmosferas Potencialmente Explosivas.

Job Quality Control, with the intervention of different specialties, namely, Electricity and Fire Safety, Engineering and Consulting services (Licensing, Electricity, Pressurized Equipments, Machinery and Industrial Safety), deserve to be highlighted as the more important tasks in the Great National Projects, as well as the start-up of the inspection activity of the personnel cable transportation systems.

The objectives defined at the beginning of the year, such as the programmed development of the internationalization project, namely in Angola and Mozambique and the inversion of the operational results of the elevator inspection activity, were reached.

Concerning the development of innovative areas, we must enhance the Project Risk Management in collaboration with the IST-Instituto Superior Técnico (Superior Technical Institute); the new techniques of analysis of the steam trap conditions; the start-up of the project of acoustic emission inspection of reservoirs and the transmission of inspection reports through the Internet.

«OPTIMIZAÇÃO DOS SERVIÇOS DE INSPECÇÃO POR PHASED ARRAY E RADIOGRAFIA DIGITAL. »

«OPTIMIZATION OF THE PHASED ARRAY SOLDERING INSPECTION SERVICES, THROUGH DIGITAL X-RAYING.»

ENSAIOS NÃO DESTRUTIVOS

A Direcção de Ensaios Não Destrutivos destaca, em 2009, a optimização de serviços de inspecção de soldaduras por phased array, por radiografia digital para tanques de LNG - Liquefied Natural Gas, e por phased array para pipelines.

A conclusão do projecto de inspecção dos 2 terminais do LNG na Sonatrach na Argélia; a continuação dos trabalhos na AIBEL na Noruega; a inspecção por ondas guiadas na Sonatrach e Cepsa/ Algeciras em Espanha; o acompanhamento do dimensionamento das falhas do reactor ISOMAX em Shiraz, no Irão; os ensaios preliminares de controlo não destrutivo por phased array/ TOFD das soldaduras de construção da nova classe de submarinos para a Marinha Espanhola - S80 nos estaleiros Navantia em Cartagena; e a participação no projecto de construção da central de ciclo combinado da Electrabel Holanda em Flevo para o Cliente Koch Ferrostal através da execução do controlo não destrutivo são os principais projectos desenvolvidos no mercado internacional.

A nível nacional é de referir a continuação das inspecções por ondas guiadas na Refinaria de Leça e o controlo não destrutivo de todos os gasodutos de alta pressão da REN Gasodutos construídos em 2009.

No âmbito do alargamento de competências, os principais aspectos a mencionar são a qualificação pela ENAGAS - Espanha para a técnica de Ultrasons por phased array destinada à inspecção de soldaduras dos tanques de Gás Natural Liquefeito; e a qualificação por Bechtel para a técnica de radiografia digital para inspecção de soldaduras dos tanques de Gás Natural Liquefeito no Soio em Angola.

De realçar também o aumento da polivalência/certificações dos técnicos nas diversas técnicas de END.

NON- DESTRUCTIVE TESTING

The Direction of Non – Destructive Testing puts into focus, in 2009, the optimization of the phased array soldering inspection services, through digital X-raying of LNG – Liquefied Natural Gas tanks and through phased array for pipelines.

The conclusion of the inspection project of the 2 Sonatrach LNG terminals in Algiers; the follow-up of the work on AIBEL in Norway; the inspection with guided waves at Sonatrach and Cepsa /Algeciras in Spain; the follow-up of the dimensioning of flaws of the ISOMAX reactor in Shiraz, Iran; the preliminary tests of non-destructive control by phased array/ TOFD of the construction welding of the new class of S-80 submarines for the Spanish Navy in the Navantia shipyards in Cartagena and, also, the participation in the construction project of the combined cycle power station of Electrabel Holland in Flevo, for the customer Koch Ferrostal, through the execution of non-destructive controls, are the main projects that were developed in the international market.

On the national level we must refer the follow-up of the guided wave inspections in the Leça Refinery and the non-destructive control of all the high pressure gas pipelines belonging to REN Gasodutos and built in 2009.

In the scope of the extension of responsibilities, the main aspects to be mentioned are the qualification by ENAGAS – Spain for the phased array Ultrasound technique meant for welding inspection of the Liquefied Natural Gas tanks and the Bechtel qualification for the digital X-ray technique meant for welding inspecting of the Liquefied Natural Gas tanks in Soio in Angola.

The increase in technician polyvalence / certifications in the different END techniques must also be stressed.

«GESTÃO DA QUALIDADE E SEGURANÇA NO CENTRO ESPACIAL DA ESA. »

CONSTRUÇÃO MECÂNICA

A implementação do Sistema de Gestão de Qualidade e Segurança com vista à certificação da Direcção de Construção Mecânica é o principal destaque na área de Construção Mecânica.

Esta área participou em diversos projectos de dimensão significativa, como seja: a expansão e modernização das Refinarias de Sines e Matosinhos, em termos de Qualidade e Segurança de estaleiros; a inspecção de construção e montagem das estruturas metálicas dos estádios para o CAN (Campeonato das Nações Africanas) em Angola; a inspecção de construção de 18 pontes rolantes na China e da estrutura de suporte de um forno para a VSB Brasil, também na China; a consolidação da actividade no centro espacial da ARIANE SPACE na Guiana Francesa (Qualidade e Segurança).
De destacar, ainda, o apoio directo à Área da Segurança da Refinaria de Matosinhos da Petrogal.

«QUALITY AND SAFETY MANAGEMENT ACTIVITY IN THE ESA SPACE CENTRE.»

MECHANICAL CONSTRUCTION

The implementation of the Quality and Safety System with the intention of certifying the Mechanical Construction Management is the most important highlight in the Mechanical Construction area.

This area has participated in different significantly important projects, such as: the expansion and modernization of the Sines and Matosinhos Refineries; the quality and safety of shipyards; the inspection of the construction and assembly of the metal structures of the stadiums for the CAN (African Nations Championship) in Angola; the inspection of the construction of 18 rolling bridges in China and the supporting structure of a furnace for VSB Brazil, also in China; the consolidation of the Quality and Safety management activity in the ESA space centre, European Space Agency, in Kourou – French Guiana.
We must highlight, also, the direct support to the Security area of the Petrogal Matosinhos Refinery.

«ESTUDOS DE CONTAMINAÇÃO DE SOLOS E ÁGUAS. »

AMBIENTE

Foi constituído, em 2009, o Núcleo Autónomo de Ambiente em resultado da extinção da Direcção de Desenvolvimento Sustentável.

Assim, e na área específica do Ambiente, o ano 2009 foi marcado pela celebração do 2º contrato com o INAG – Instituto da Água, I.P. que envolve a apreciação técnica de Documentos de Enquadramento Estratégico e candidaturas de projectos de Abastecimento de Águas e Saneamento de Águas Residuais; a fiscalização do 1º projecto de lavagem de solos contaminados correspondendo à lavagem de 40.000 ton de solos contaminados com hidrocarbonetos numa unidade móvel em Sines; a actualização do inventário nacional de equipamentos contendo PCB (policlorobifenilos), a elaboração do plano nacional de descontaminação e eliminação de PCB, e a elaboração de um guia de boas práticas para a gestão de PCB, para a Agência Portuguesa do Ambiente.

Nas actividades de I&D é de referir a aprovação de dois projectos sobre Qualidade do Ar: PM Fugitive para o estudo de emissões fugitivas de partículas, e ASEMIS (Assessment of Emissions and Impact of Steel Production Processes) respeitante ao estudo de emissões de siderurgias.

Destaca-se, ainda, como área inovadora, a consolidação dos estudos de contaminação de solos e águas como área de negócio.

«STUDIES OF SOIL AND WATER CONTAMINATION.»

ENVIRONMENT

The Environmental Autonomous Nucleus was formed in 2009 as a result of the extinction of the Sustainable Development Management.

Therefore, and in the specific area of the Environment, the year was marked by the celebration of the 2nd contract with the INAG – Instituto da Água, I.P. (Water Authority), which involves the technical appreciation of Strategic Framing Documents and of the candidacy to Water Supply and Residual Water Sanitation projects; the control of the 1st contaminated soil laundering project which corresponds to the laundering of 40 000 tons of soils contaminated with hydrocarbon in a mobile unit at Sines; the update of the national inventory of equipments containing PCB (polychlorinated biphenyl), the preparation of the national PCB decontamination and elimination plan and the preparation of a best practice guide for PCB management, for the Portuguese Environmental Agency.

In R&D activities, the approval of two projects regarding Air Quality: PM Fugitive for the study of rogue emissions of particles and ASEMIS (Assessment of Emissions and Impact of Steel Production Processes), related with the emissions of foundries.

We highlight, as an innovating area, the consolidation of soil and water contamination studies as a business area.

«PARCERIA NO PROGRAMA PARA O NOVO VAIVÉM ESPACIAL EUROPEU. »

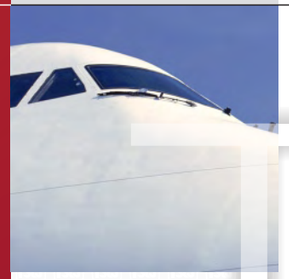
ENSAIOS TERMODINÂMICOS

O ISQ, após o êxito alcançado com os primeiros ensaios no âmbito do projecto IXV – Vaivém Espacial Europeu, foi seleccionado como parceiro na prossecução deste programa para o novo vaivém espacial europeu, tendo sido estabelecidos contratos com a EADS, Thales e Snecma. Esta foi considerada a actividade de maior destaque para o ano de 2009.

Para além deste projecto, é de salientar o Projecto SAFERAIL para a EMEF – Empresa de Manutenção de Equipamento Ferroviário; a conclusão da obra no Dolce Vita, no âmbito da especialidade AVAC; e a ampliação do Aeroporto da Portela, igualmente no âmbito da especialidade AVAC.

É, ainda, de destacar a parceria estabelecida, como sócio fundador, no Cluster Agro Industrial de Castelo Branco; e o protocolo de colaboração ISQ SOCAR (Grupo Luís Simões) no âmbito da certificação ATP e de Termógrafos.

«PARTNERSHIP FOR THE NEW EUROPEAN SPACE SHUTTLE PROGRAMS.»



THERMODYNAMIC TESTS

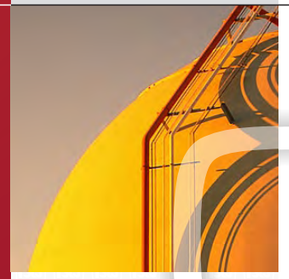
After the success with the first tests under the scope of the IXV Project – European Space Shuttle, ISQ was selected as partner for the follow-up of this program for the new European space shuttle, and, in this instance, made contracts with EADS, Thales and Snecma. This was considered the activity of greater prominence for the year of 2009.

In addition to this project, we must highlight the SAFERAIL Project for the EMF – Empresa de Manutenção e Equipamento Ferroviário; the termination of the job at Dolce Vita, within the scope of the AVAC specialty; and the expansion of Portela Airport, also within the scope of the AVAC specialty.

We must also enhance the partnership established, as a founding partner, with the Agricultural Industrial Cluster of Castelo Branco, as well as the ISQ SOCAR collaboration protocol (The Luís Simões Group) in the scope of the ATP thermograph certification.

«VERIFICAÇÃO DE PROJECTO E ANÁLISE ESTRUTURAL
DE 3 ESTÁDIOS PARA O CAN 2010. »

«VERIFICATION PROJECT AND STRUCTURAL ANALYSIS OF
3 STADIUMS BUILT FOR THE CAN 2010.»



C

CÁLCULO

No ano de 2009, a área do Cálculo esteve envolvida nos projectos de verificação estrutural por cálculo numérico MEF (Método dos Elementos Finitos) e ensaios estáticos e de impacto/tamponamento de um vagão protótipo de 60 pés para transporte de contentores, de acordo com a ETI Vagões.

Os projectos mais relevantes desenvolvidos em 2009 foram: o acompanhamento e inspecção de ensaios a painéis especiais para cobertura do reactor nuclear de Chernobyl; o recálculo de 170 equipamentos sob pressão da Refinaria do Porto; o cálculo pelo Método dos Elementos Finitos de dois protótipos de vagões de 60 e 45 pés para o transporte de contentores; e a concepção de sistema integrando GPS para a realização de ensaios dinâmicos de frenagem.

No âmbito desta actividade, a entidade participada ISQ-Engenharia desenvolveu um projecto de Fitness for Service para o reactor ISOMAX em Shiraz, no Irão, com o objectivo de efectuar o cálculo para determinar a viabilidade de funcionamento do reactor e propor métodos de paragem e arranque do mesmo.

Foi, ainda, efectuada a verificação de projecto e análise estrutural de 3 estádios angolanos construídos para o CAN - Campeonato Africano das Nações em Futebol Angola 2010.

No que respeita a novos negócios, destaca-se a concepção de sistemas automáticos integrados.

C

CALCULATION

During the year 2009, the Calculation area was involved in the structural verification projects by MEF (Finite Element Method) numerical calculations, as well as static and impact /buffer tests on a 60 foot long prototype container transporter wagon, according to ETI Vagões.

The most relevant projects that were developed in 2009 were: the follow-up and inspection of tests of special panels for covering the nuclear reactor at Chernobyl; the recalculation of 170 pressurized equipments of the Oporto Refinery; the calculation, by means of the Finite Element Method of two prototypes of 60 and 65 foot container transporter wagons; and the conception of the GPS integrated system for performing dynamic braking tests.

In the scope of this activity, the participated entity ISQ-Engenharia has developed a Fitness for Service project for the ISOMAX reactor in Shiraz, in Iran, with the objective of determining the operating reliability of the reactor and to propose methods to stop and to start the same.

The project and the structural analysis of 3 Angolan stadiums built for the CAN – African Nations Football Championships, Angola 2010, was also verified.

With respect to new businesses, we highlight the conception of integrated automatic systems.

«APOIO À CERTIFICAÇÃO DOS SISTEMAS DE SEGURANÇA ALIMENTAR. »

SISTEMAS DE GESTÃO E AUDITORIA

Neste ano, o principal relevo traduz-se no apoio à certificação dos Sistemas de Segurança Alimentar na FRULACT e na PRODITE.

Os projectos mais significativos desenvolvidos em 2009 foram: o apoio à acreditação do Sistema de Gestão da Qualidade do Laboratório Fotovoltaico da LÓGICA – Sociedade Gestora do Parque Tecnológico de Moura, EM; o apoio à certificação do Sistema de Gestão da Segurança e Saúde no Trabalho do Departamento de Construção e Conservação de Instalações Eléctricas e Mecânicas da Câmara Municipal de Lisboa; e o apoio à certificação do Sistema de Gestão da Segurança e Saúde no Trabalho da APADIL.

Foi, igualmente, efectuada a consultoria em Segurança Alimentar ISO 22000 em consonância com a NP EN ISO 9001:2008.

Para além destes projectos, foi prestado apoio a áreas operacionais do ISQ tendo em vista a sua certificação em Segurança de acordo com a norma NP 4397:2008 / OHSAS 18001:2007.

«SUPPORT TO THE CERTIFICATION OF THE FOOD SAFETY SYSTEMS.»

MANAGEMENT AND AUDITING SYSTEMS

This year, the main relevance goes to the support to the certification of the Food Safety Systems at FRULACT and PRODITE.

The most significant projects developed in 2009 were: the support to the accreditation of the Quality Management System of the Photovoltaic Laboratory of LÓGICA – Sociedade Gestora do Parque Tecnológico de Moura EM; the support to the certification of Safety and Health in the Workplace Management System of the Building and of Electric and Mechanical Conservation Department of the Lisbon Municipality; and the support to the certification of Safety and Health in the Workplace Management System of APADIL.

Consultancy in Food Safety ISO 22000, in compliance with NP EN ISO 9001: 2008, was also carried out.

In addition to these projects, support was given to the operational areas of ISQ, bearing in mind the certification we have in Safety, in compliance with the NP 4397: 2008 /OHSAS 18001: 2007.

«ALARGAMENTO DA ACTIVIDADE DE I&D ÀS ENERGIAS RENOVÁVEIS. »

INVESTIGAÇÃO E DESENVOLVIMENTO

Os aspectos mais relevantes da actividade de I&D em 2009 traduzem-se na reorganização da estrutura e consolidação das metodologias de gestão da área, na participação activa nas energias renováveis e em particular na eólica, no alargamento da sua actividade para novas áreas de material circulante e via-férrea e na adesão do ISQ a importantes Pólos de Competitividade e Tecnologia e Clusters nacionais, assegurando um contributo significativo na dinamização da ciência e tecnologia do nosso País.

Na energia eólica destacam-se, no âmbito do 7º Programa-Quadro da UE, o início do projecto "NIMO – Development and Demonstration of a Novel Integrated Monitoring System for Wind Turbines" e no âmbito do Programa RFCS a aprovação da candidatura do projecto "SAFETOWER – Develop Tailored Manufacturing Safe Methods for Wind Towers Erected in Remote Areas Based on an Integrated Tower Concept and Optimal Use of High Strength Steel", coordenado pelo ISQ. No material circulante e via férrea iniciou-se o projecto "INTERAIL – Development of a Novel Integrated Inspection System for the Accurate Evaluation of The Structural Integrity of Rail Tracks". A Direcção participou activamente no C3P, tendo, em conjunto com a NASA, promovido diversos eventos técnicos, com realce para o Workshop na GE Global em Munique, o que abre novas oportunidades de participação em projectos de I&D e potenciais áreas de serviço.

Como resultado destes e outros projectos em novas áreas, o ISQ deverá iniciar a prestação de novos serviços nas energias renováveis, em particular na eólica, no material circulante ferroviário e na área naval.

«EXPANSION OF RHE R&D ACTIVITY INTO THE RENEWABLE ENERGY.»

RESEARCH & DEVELOPMENT

The more relevant aspects of the R&D activity in 2009 resulted in the reorganization of the structure and management consolidation of the area, in the active participation in the renewable energies market, specially wind power, in the expansion of the
R&D activity into new areas of rolling stock and Railways and the admission of ISQ into various Competitiveness and Technology Centres and Clusters, assuring a valuable contribution to science and technology in our Country.

In the Wind Power sector it should be highlighted, under the 7th Framework Programe of the EU, the starting-up of the project "NIMO – Development and Demonstration of a Novel Integrated Monitoring System for Wind Turbines" and, under the scope of the RFCS Program, the approval of the project "SAFETOWER
– Develop Tailored Manufacturing Safe Methods for Wind Towers Erected in Remote Areas Based on an Integrated Tower Concept and Optimal Use of High Strength Steel", coordinated by ISQ. In the rolling stock and railway area, we started the project "INTERAIL -
Development of a Novel Integrated Inspection System for the Accurate Evaluation of the Structural Integrity of Rail Tracks". Our active participation in C3P, jointly with NASA, in promoting technical events, namely the Workshop at GE Global in Munich, will certainly create opportunities in R&D projects and new potential service areas.

As a result of the projects in new R&D areas, ISQ is now in position to start a wide range of services in the renewable energies, especially in the wind power market, in railways rolling stock and the naval area.

«APOIO A GRANDES PROJECTOS DE INFRAESTRUTURAS. »

DIRECÇÃO TÉCNICA

O principal projecto da Direcção Técnica foi a assessoria na preparação da proposta do consórcio Altavia Tejo no âmbito do Projecto PP2 (Troço Lisboa–Poceirão) e TTT (Terceira Travessia do Tejo).

Para além do projecto mencionado, é de realçar a implementação de um sistema de gestão de actividades no âmbito do Projecto PETS - Construção do Terceiro Tanque de LNG no Terminal de LNG de Sines, designado de eGest-REN; a participação no grupo de trabalho para a elaboração do Plano Director de Informatização do ISQ; e o projecto EPVIBRMEC - estudo da Exposição Profissional a Vibrações Mecânicas, financiado pela ACT - Autoridade para Condições de Trabalho.

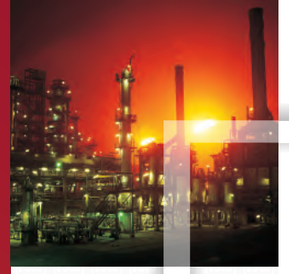
«SUPPORT FOR MAJOR INFRASTRUCTURE PROJECTS.»

TECHNICAL DIVISION

The main project of the Technical Management was the consultancy in preparing the proposal of the Altavia Tejo consortium in the scope of the PP2 Project (Lisbon - Poceirão stretch) and TTT (Third Crossing over the Tagus).

In the addition of the abovementioned project, the implementation of an activity management system must be highlighted in the scope of the PETS Project - Construction of the third LNG Tank in the LNG terminal at Sines, called eGest-REN; the participation in the workgroup for the elaboration of the Director Plan for Computer Implementation of the ISQ; and the EPVIBRMEC Project – Professional Exposure to Mechanical Vibrations study financed by the ACT – Working Conditions Authority.

«ACOMPANHAMENTO DE GRANDES PROJECTOS NACIONAIS »



DIRECÇÃO COMERCIAL

Na Direcção Comercial atribuiu-se um foco muito especial à negociação dos contratos de serviços enquanto ON/OIS (Organização Notificada/Organismo de Inspecção Sectorial) e de Controlo de Qualidade com as Técnicas Reunidas, para a Refinaria de Sines, assim como à renovação do contrato da Ponte 25 Abril.

Simultaneamente, foi dada continuidade à promoção, elaboração de propostas, negociação e acompanhamento da prestação dos serviços do ISQ em grandes Projectos Nacionais, designadamente no Aeroporto da Portela, Terminal de GNL da REN Atlântico em Sines, conversão das refinarias da GALP no Porto e em Sines, o novo contrato da Ponte 25 de Abril e a avaliação da condição dos equipamentos do amoníaco do Lavradio a serem transferidos para a Índia; e, finalmente, a manutenção do suporte ao desenvolvimento do mercado da Certificação Energética de Edifícios, que se traduziu em contratos adicionais com a PT, AIP, Tribunal de Contas e Tabaqueira, entre outros.

A Direcção Comercial envidou, igualmente, esforços para a contratualização de novos serviços, designadamente a avaliação da execução de contratos de prestação de serviços para o Banco Popular, para além do suporte prestado ao projecto do Novo Sarcófago da Central de Chernobyl, na Ucrânia, e à organização do ISQ para resposta à contratação electrónica pública e privada.

«FOLLOW-UP OF MAJOR NATIONAL PROJECTS.»

COMMERCIAL DIVISION

A very special focus on service contract negotiations is assigned to the Commercial Management while ON /OIS (Notified Organization /Sector Inspection Organism) and Quality Control with Técnicas Reunidas, for the Sines Refinery, as well as the renewal of the 25 de Abril bridge contract.

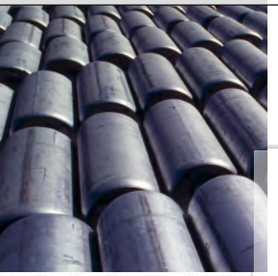
At the same time, there was continuity on the promotion, drawing up of the proposals, negotiation and follow-up of the rendering of services of ISQ in large National Projects, namely, the Portela Airport, the GNL Terminal of REN Atlântico in Sines, conversion of the GALP Refineries at Porto and Sines, the new 25 de Abril bridge contract and the evaluation of the conditions of the Lavradio ammonia equipments to be transferred to India, and, finally, maintaining the support for developing the Building Energetic Certification market, which results in additional contracts with PT, AIP, Audit Court and Tabaqueira, among others.

The Commercial Management has endeavoured efforts, equally, for contracting new services, namely the evaluation and execution of services rendering contracts for Banco Popular, in addition to the support rendered to the project of the New Sarcophagus for the Chernobyl Power station, in Ukraine, and to the organization of the ISQ to provide an answer to the public and private electronic contracting.

ENTIDADES PARTICIPADAS

De âmbito Internacional
Argos – Ingenieria y Tecnologia Materiales (Espanha)
Asigma – Assesoria Servicios de Ingenieria y Gestion Medioambiental (Espanha)
IDQ – Instituto para o Desenvolvimento e Qualidade (Macau)
IEC – Innovation and Enginneering Centre (China)
ISQ – Brasil (Brasil)
ISQ – Moçambique (Moçambique)
ISQ – SARL (Argélia)
ISQ- Kouru (Guiana Francesa)
ISQ- Reabilitação (Angola)
ISQ SPEC (Noruega)
ISQAPAVE - Tecnologias (Angola)
Labcal - Cabo Verde (Cabo Verde)

De âmbito Nacional
APCER - Associação Portuguesa de Certificação
ASK – Advisory Services Kapital, S.A.
BIN - Buy it Now, Lda
CNE - Centro Nacional de Embalagem
IETS - Consultores em Inovação, Estratégia e Tecnologia, Lda
Integridade - Serviços de Manutenção e Integridade Estrutural, Lda
ISQ – Centro de Incubação de Empresas, Lda.
ISQ – Energia, Lda
ISQ - Engenharia, Lda.
ISQ – Internacional, Inspecções Técnicas, Lda.
ISQ Academia – Centro de Formação e Desenvolvimento de Competências, S.A.
ISQ e-Learning, Tecnologia e Inovação na Formação S.A.
LABCAL - Laboratório de Calibrações e Ensaios, Lda
LABIAGRO – Laboratório Químico Agro Alimentar e Microbiológico, Lda.
Lasindustria - Tecnologia Laser, S.A.
NTM - Engenharia e Tecnologia em Manutenção, Lda
REFLECTIR - Desenvolvimento Cognitivo, Lda
SO - Intervenção em Saúde Ocupacional, S.A.
Spheraa - Produção de Energia, Lda
SQS – Portugal Software Quality Systems, Lda.
Taguspark, S.A.
Testwise - Automação, Teste e Controlo Industrial, Lda.



ISQ ASSOCIATE AND SUBSIDIARY COMPANIES

Worldwide
ARGOS - Ingenieria y Tecnologia Materiales (SPAIN)
ASIGMA - Asesoria Servicios de Ingenieria y Gestion Medioambiental (SPAIN)
IDQ - Institute for Development and Quality (MACAU)
IEC - Innovation and Engineering Centre (CHINA)
ISQAPAVE - Technologies, Lda. (ANGOLA)
ISQ - Brasil (BRAZIL)
ISQ - Kourou (FRENCH GUIANA)
ISQ - Reabilitação (ANGOLA)
ISQ - SARL (AIGERIA)

Nationwide
ASK - Advisory Services Kapital, S.A.
BIN - Buy it Now, Lda
CNE - Nacional Package Centre
ISQ ACADEMIA - Professional training centre
ISQ Centro de Incubação de Empresas - Business Incubator
ISQ - Engineering
ISQ e-Learning, S.A.
ISQ Internacional - Technical inspections
LABIAGRO - Agro-product and microbiological testing
LASINDUSTRIA - Laser and water-jet services
MT - Industrial maintenance and repair service
NTM - Conditions monitoring and vibration analysis
REFLECTIR - Cognitive development services
SPHERAA - (Energy production)
SO - Occupational health services
SQS - Portugal Software Quality Systems, Lda.
TAGUSPARK, S.A. - Science and Technology Park
TESTWISE - Automation, Industrial Test and Control

CONTAS

ACCOUNTS

BALANÇO
BALANCE SHEET

(Euros)

ACTIVO / ASSETS	2009 Activo Bruto / Gross Assets	2009 Amortiz. Ajustamentos / Amortiz. Adjustments	2009 Activo Líquido / Net Assets	2008 Activo Líquido / Net Assets
Imobilizado/ Fixed assets				
Imobilizações incorpóreas/Intangible fixed assets				
Despesas de instalação/Startup expenses	3.594.304,95	2.316.711,91	1.277.593,04	1.631.678,26
Despesas de investigação e desenvolvimento/R&D expenses	25.074.919,96	21.956.730,24	3.118.189,72	3.807.233,54
Propriedade industrial e outros direitos/Ind. patents & other rights	565.685,48	562.461,15	3.224,33	5.085,94
Trespasses/Leases	23.992,18		23.992,18	23.992,18
Imobilizações em curso/Fixed assets in progress	1.178.278,04	0,00	1.178.278,04	1.536.808,11
	30.437.180,61	**24.835.903,30**	**5.601.277,31**	**7.004.798,03**
Imobilizações corpóreas/ Tangible fixed assets				
Terrenos e recursos naturais/Land & natural resources	4.128.944,77	0,00	4.128.944,77	4.128.944,77
Edifícios e outras construções/Buildings & other constructions	28.638.509,99	7.299.258,72	21.339.251,27	21.566.766,83
Equipamento básico/Basic equipment	37.994.115,14	29.854.201,74	8.139.913,40	9.011.308,09
Equipamento de transporte/Transportation equipment	2.806.208,63	2.019.398,29	786.810,34	1.047.791,41
Ferramentas e utensílios/Plant & machinery	713.048,63	660.052,45	52.996,18	41.290,23
Equipamento administrativo/Office equipment	11.091.638,61	9.313.990,21	1.777.648,40	1.807.539,45
Outras imobilizações corpóreas/Other tangible fixed assets	701.135,30	477.495,84	223.639,46	199.364,09
Imobilizações em curso/Fixed assets in progress	1.000.291,27		1.000.291,27	1.520.427,77
	87.073.892,34	**49.624.397,25**	**37.449.495,09**	**39.323.432,64**
Investimentos financeiros/ Financial assets				
Partes de capital em empresas do grupo/Holdings in subsidiaries	4.445.112,54	112.500,00	4.332.612,54	3.516.467,70
Empréstimos a empresas do grupo/Loans to subsidiaries	3.368.318,04		3.368.318,04	2.968.461,52
Partes de capital em empresas associadas/Holdings in associates	1.135.590,69		1.135.590,69	1.119.867,48
Empréstimos a empresas associadas/Loans to associates	1.071.724,44		1.071.724,44	1.071.724,44
Títulos e outras aplicações financeiras/Securities and other financial investments	3.226.154,73		3.226.154,73	3.228.067,73
Outros empréstimos concedidos/Other loans	100.725,00		100.725,00	150.725,00
	13.347.625,44	**112.500,00**	**13.235.125,44**	**12.055.313,87**
Circulante/ Current assets				
Existências/ Inventories				
Matérias-primas, subsidiárias e de consumo/Raw mats., by-prods. & inputs	12.348,29		12.348,29	14.199,85
Mercadorias/Goods	5.721.595,20		5.721.595,20	23.636,20
	5.733.943,49	**0,00**	**5.733.943,49**	**37.836,05**
Dívidas de terceiros - Curto prazo/Short-term receivables				
Clientes c/c /Customers - current accounts	20.811.657,26		20.811.657,26	19.467.470,41
Clientes - títulos a receber/Clients - bills receivable	93.241,60		93.241,60	645,08
Clientes - cobrança duvidosa/Clients - doubtful debts	614.104,99	614.104,99		
Adiantamentos a fornecedores/Advances to suppliers	1.090.872,02		1.090.872,02	1.366.556,20
Adiantamentos a fornecedores de imobilizado/Advances to fixed assets suppliers	175.298,36		175.298,36	336.239,55
Estado e outros entes públicos/State & other public bodies	193.240,36		193.240,36	115.186,24
Outros devedores/Other accounts receivable	2.512.649,09		2.512.649,09	4.712.986,48
	25.491.063,68	**614.104,99**	**24.876.958,69**	**25.999.083,96**
Depósitos bancários e caixa/Cash & bank deposits				
Depósitos bancários/Bank deposits	783.143,56		783.143,56	5.606.668,43
Caixa/Cash	11.408,29		11.408,29	10.372,60
	794.551,85	**0,00**	**794.551,85**	**5.617.041,03**
Acréscimos e diferimentos/Accruals & deferrals				
Acréscimos de proveitos/Accrued income	8.824.803,94		8.824.803,94	8.753.008,22
Custos diferidos/Deferred costs	333.180,01		333.180,01	380.725,34
Activos por Impostos Diferidos /Deferred tax assets	24.002,62		24.002,62	38.553,32
	9.181.986,57	**0,00**	**9.181.986,57**	**9.172.286,88**
Total de Amortizações/Total Amortizations		**74.460.300,55**		
Total de Ajustamentos/Total Adjustments		**726.604,99**		
Total do Activo/Total Assets	**172.060.243,98**	**75.186.905,54**	**96.873.338,44**	**99.209.792,46**

(Euros)

CAPITAL PRÓPRIO E PASSIVO / SHAREHOLDERS' EQUITY & LIABILITIES	2009	2008
Capital Próprio / Shareholders' Equity		
Ajustam. de partes de capital em filiais e assoc./Shareholdings adjust. in subsidiaries and assoc. companies	-2.411.485,72	-1.917.457,96
Reservas de reavaliação/Revaluation reserves	5.705.394,27	5.702.902,67
Reservas /Reserves		
Outras reservas/Other reserves	1.181.866,51	1.181.866,51
Resultados Transitados/ Results Brought Forward	28.197.755,50	27.160.770,66
Resultado líquido do exercício/Net results for the year	3.429.159,12	2.024.146,52
Total do Capital Próprio/Total Shareholders' Equity	**36.102.689,68**	**34.152.228,40**
Passivo/ Liabilities		
Provisões para riscos e encargos/Provisions for risks & charges		
Outras provisões/Other provisions	**0,00**	**0,00**
Dívidas a terceiros - Médio e longo prazo/Medium & long term liabilities		
Dívidas a instituições de crédito/Bank loans	8.695.512,88	10.173.862,55
	8.695.512,88	**10.173.862,55**
Dívidas a terceiros - curto prazo/Short term liabilities		
Dívidas a instituições de crédito/Bank loans	881.188,08	2.504.324,78
Fornecedores c/c /Suppliers - current accounts	4.154.107,71	3.652.714,92
Fornecedores - Facturas em conferência /Invoices pending approval	1.237,59	3.224,35
Adiantamentos de clientes/Advances from customers	16.829.182,94	14.305.867,59
Fornecedores de imobilizado c/c /Fixed assets suppliers - current accounts	1.230.952,85	1.546.638,19
Estado e outros entes públicos/State & other public bodies	2.095.592,11	1.845.171,07
Outros credores/Other accounts payable	3.573.961,34	1.840.002,46
	28.766.222,62	**25.697.943,36**
Acréscimos e diferimentos/Accruals & deferrals		
Acréscimos de custos/Accrued costs	9.465.600,32	13.652.954,91
Proveitos diferidos/Deferred income	13.759.977,48	15.446.976,18
Passivos por Impostos Diferidos /Deferred tax liabilities	83.335,46	85.827,06
	23.308.913,26	**29.185.758,15**
Total do Passivo/Total Liabilities	**60.770.648,76**	**65.057.564,06**
Total do Capital Próprio e do Passivo/Total Shareholder's Equity & Liabilities	**96.873.338,44**	**99.209.792,46**

DEMONSTRAÇÃO DOS RESULTADOS POR NATUREZAS
NET INCOME STATEMENT

(Euros)

CUSTOS E PERDAS / COSTS		2009		2008	
Custo das mercadorias vendidas e das matérias consumidas/Costs of goods sold and Inputs					
Mercadorias/Goods		-64.789,04		-2.496,00	
Matérias/Materials		-152.037,68	-216.826,72	-101.607,28	-104.103,28
Fornecimentos e serviços externos/Supplies and external services			-23.927.969,26		-26.014.994,54
Custos com o pessoal/Payroll costs					
Remunerações/Salaries & wages		-23.502.638,65		-21.702.333,75	
Encargos Sociais/Social Security charges		0,00		0,00	
Pensões/Pensions					
Outros/Others		-6.021.984,20	-29.524.622,85	-5.648.264,16	-27.350.597,91
Amortizações do imobilizado corpóreo e incorpóreo/ Amortizations of tangible and intangible fixed assets		-6.688.232,40		-6.622.804,70	
Ajustamentos / Adjustments		-150.597,63		-153.719,21	
Provisões / Provisions		0,00	-6.838.830,03	0,00	-6.776.523,91
Impostos/Taxes		-22.984,31		-16.075,95	
Outros custos operacionais e perdas/Other operating costs & losses		-1.756.521,81	-1.779.506,12	-770.231,40	-786.307,35
	(A)		**-62.287.754,98**		**-61.032.526,99**
Perdas em empresas do grupo e associadas/Costs & losses from subsidiary and associate companies			-346.085,86		-82.013,31
Juros e custos similares/Interest & similar expenses					
Relativos a empresas do grupo/Subsidiary companies					
Outros/Others		-626.807,07	-626.807,07	-2.354.280,20	-2.354.280,20
	(C)		**-63.260.647,91**		**-63.468.820,50**
Custos e perdas extraordinárias/Extraordinary costs & losses			-2.646.941,74		-3.833.928,00
	(E)		**-65.907.589,65**		**-67.302.748,50**
Imposto sobre o rendimento do exercício/Income tax			-616.807,01		-381.123,99
	(G)		**-66.524.396,66**		**-67.683.872,49**
Resultado líquido do exercício/Net profit for the year*			3.429.159,12		2.024.146,52
			-69.953.555,78		**-69.708.019,01**

PROVEITOS E GANHOS / INCOME					
Vendas/Sales					
Mercadorias/Goods		302.598,95		3.970,90	
Prestações de serviços/Services rendered		55.584.841,31	55.887.440,26	53.795.331,18	53.799.302,08
Variação da produção/Variance of finished goods and works in progress					
Trabalhos para a própria empresa/In-house works			1.206.273,84		1.497.368,87
Proveitos suplementares/Supplementary income		261.202,73		280.024,34	
Subsídios à exploração/Operating subsidies		6.542.103,04		3.272.396,07	
Outros proveitos e ganhos operacionais/Other operating income & profits		337.773,01		441.469,60	
Reversões de amortizações e ajustamentos/ Amortization and adjustment returns		99.542,96	7.240.621,74	631.076,33	4.624.966,34
	(B)		**64.334.335,84**		**59.921.637,29**
Ganhos em empresas do grupo e associadas/Income from subsidiary and associated companies		869.202,53		754.985,44	
Rendimentos de participações de capital/Income from shareholdings		1.847,85		4.137,93	
Rendimentos de títul. negoc. e de outras aplicações financeiras/ Income from securities and other financial investments					
Relativos a empresas do grupo/From subsidiary companies					
Outros/Others					
Outros juros e proveitos similares/Other iinterest & similar income					
Relativos a empresas do grupo/From subsidiary companies					
Outros/Others		1.175.349,57	2.046.399,95	2.832.933,85	3.592.057,22
	(D)		**66.380.735,79**		**63.513.694,51**
Proveitos e ganhos extraordinários/Extraordinary income & profits (1)			3.572.819,99		6.194.324,50
	(F)		**69.953.555,78**		**69.708.019,01**

Resumo/Summary

	2009	2008
Resultados operacionais/Operating results: (B)-(A) (2)	**2.046.580,86**	**-1.110.889,70**
Resultados financeiros/Financial results: (D-B)-(C-A)	**1.073.507,02**	**1.155.763,71**
Resultados correntes/Current results: (D)-(C) (2)	**3.120.087,88**	**44.874,01**
Resultado antes de impostos/Income before taxes: (F)-(E)	**4.045.966,13**	**2.405.270,51**
Resultado líquido do exercício/Net profit for the year: (F)-(G)	**3.429.159,12**	**2.024.146,52**

Nota/Note:
(1) Inclui, em 2008, 2.823.431,68€ e em 2009, 2.143.419,51€, relativos a Amortizações do Imobilizado Subsidiado.
Include in 2008, 2.823.431,68 Euros, and in 2009, 2.143.419,51 Euros, concerning the Subsidized Fixed Assets Depreciation.

(2) Dado que na conta Proveitos e Ganhos Extraordinários é contabilizada a quota parte das Amortizações relativa ao Imobilizado Subsidiado. (2.143.419,51 Euros em 2009 e 2.823.431,68 Euros em 2008) dever-se-ão reajustar os resultados registados, da forma que segue:
Since the account extraordinary income is accounted for the share of depreciation on the subsidized assets (2.143.419,51 Euros in 2009 and 2.823.431,68 Euros in 2008) the recorded results should be readjusted, in the following way:

	Ano/Year 2009	Ano/Year 2008
*Resultados Operacionais/ Operating Results	4.190.000,37	1.712.541,98
*Resultados Correntes/Current Results	5.263.507,39	2.868.305,69

CONSELHO DE ADMINISTRAÇÃO

BOARD OF DIRECTORS

Presidente / President

José Maria Dias Miranda

Manuel Correia Alves da Cruz

Jacinto Maia Rito

José Francisco de Oliveira Santos

Joaquim Jorge da Costa Guedelha

CONTACTOS
CONTACTS

CONTACTOS NACIONAIS

Delegações

DELEGAÇÃO NORTE - VILA NOVA DE GAIA
R. do Mirante, nº 258 | 4415 - 491 Grijó
Tel.: +351 22 747 19 50
Fax: +351 22 745 57 78
E-Mail: info@isq.pt

CASTELO BRANCO
Zona Ind. de Castelo Branco - Apart.1112,
6000 - 997 Castelo Branco | Portugal
Tel.: +351 272 322 336
Fax: +351 272 322 335
E-Mail: info@isq.pt

SINES
Zona Industrial II, Apart. 265
7520-903 Sines Portugal
Tel.: +351 269 632 858
Fax: +351 269 635 616
E-Mail: info@isq.pt

PONTA DELGADA - NORMAÇORES
Rua Manuel Augusto Amaral, nº8,1º
9504-552 Ponta Delgada
Tel.: +351 296209650
Fax.: +351 296209651
E-Mail: jdraposo@isq.pt

Escritórios

BRAGA
Av. Alfredo Barros, 80, 4715-350 Fraião | Braga
Tel.: +351 253 258 159
Fax.: +351 253 258 377
E-Mail :isq.braga@isq.pt

LOULÉ
Edf. Atlântico Plaza - Urbanização da Boa Entrada
Lote 73 Loja B - 8100 Loulé
Tel.: +351 289 411 993
Fax: +351 289 411 994

VISEU
Edifício Visocenter - Gabinete 208
3505-518 Viseu
Tel./Fax.: +351 232 429 346
E-Mail: isq.viseu@clix.pt

CONTACTOS INTERNACIONAIS

Delegações

CABO VERDE
Labcal - Laboratórios de calibração e ensaios, Lda
Morada: Zona Industrial de Tira-Chapéu
CP472 Cidade da Praia, Cabo Verde
Telefone: 00 238 262 71 62
Fax: 00 238 262 71 91
Mail: Labcal@sapo.cv

MOÇAMBIQUE
ISQ - MOÇAMBIQUE, LIMITADA
Morada: Rua Jerónimo de Sousa, 73
Sommershield, Maputo, Moçambique
Telefone: 00 258 21498015
Fax: 00 258 21498016
Mail: avsilva@isq.pt

CHINA
Guangdong Huaou Welding Engineering Research Centre
Morada: South China University of Technology
Guangzhou, 510641 Republica Popular da China
Telefone: 0086 20 87111036
Fax: 0086 20 87114484
Mail: meyqyang@scut.edu.cn

ESPANHA
ISQ SA
Morada: Calle Varsóvia, Edifício Málaga n.º 25,
Polígono Industrial Europolis
28230 Las Rozas, España
Telefone: +34 91 637 43 85
Fax: + 34 91 637 43 86
Mail: mmcarvalho@isq.pt

Asigma
Morada: Avda. Venecia, n.º 21 – Bajo
30319 Polig. Res. Sta. Ana
Apart. De Correos 191 (Las Dolores)
Cartagena – Múrcia, España
Telefone: +34 96 850 10 00
Fax: +34 96 850 10 26
Mail: asoto@asigma.es

Argos
Morada: Calle Varsóvia, Edifício Málaga n.º 25,
Polígono Industrial Europolis
28230 Las Rozas, Madrid, España
Telefone: +34 91 637 43 85
Fax: + 34 91 637 43 86
Mail: jrescalvo@argositm.com

Procal Control, S.A.
Morada: Avda. El Castillo, 182 Entreplanta
24400 Ponferrada – León, España
Telefone.:+34 987 418 084
Fax: +34 987 418 084
Mail: mmcarvalho@isq.pt

ANGOLA
ISQAPAVE (Angola) – Tecnologias, Lda.
Morada: Rua Kwamme N'Krumah n.º 31 A
Edifício Maianga – 5º D
Ingombotas, Luanda, República de Angola
Telefone: + 244 222 334 526 / 336 411
Fax: + 244 222 390 785
Mail: mdcorreia@isq.pt

ISQ Reabilitação
Morada: Rua Sezinando Marques nº 32 - R/C
Bairro Alvalade, Município da Maianga
Luanda, República de Angola
Tel.: +244 222 324 546
Fax: +244 222 328 399

BRASIL
ISQ Brasil
Morada: Alameda do Ingá, 840, sala 910
Bairro Vale do Sereno
CEP 34000-000 Nova Lima (MG)
Telefone: +55 (31) 3263-3263
Fax: +55 (31) 3263-6364
Mail: isq@brasil.com.br

ARGÉLIA
ISQ SARL
Morada: Lot G8, Villa 154
Apreval, Kouba, Alger
Telefone / Fax: +213 (0) 21282537
Mail: jsfigueira@isq.pt; isq.algerie@isq.pt

NORUEGA
ISQSpec
Morada: 5th floor of Oktanten
Luramyrveien 23
4313 Sandnes
Telefone: 0047 51 96 22 88
Fax: 0047 51 96 22 82
Mail: email@isqspec.no

GUIANA FRANCESA
ISQ Kourou (Instituto de Soldaduro e Qualidade)
Morada: Rue, Auprat – B.P. 711
97387 Kourou Cedex
Telefone : 0594 32 90 66
Fax : 0594 32 74 85
Mail: pachaves@isq.pt

MACAU
IDQ – Instituto para o Desenvolvimento e Qualidade
Morada: Block III, LG1
University of Macau, Taipa - Macau
República Popular da China
Telefone: 00 853 28371008
Fax: 00 853 2835 6162
Mail: ccosta@idq.org.mo

TURQUIA
ISQ-T KALITE KONTROL TEKNIK DENETIM INSAAT
MUHENDISLIK SANAYI VE TIC. A.S.
Morada: Yesilyurt Mah. Mahmutpasa Cad.
N.º 8 Basiskele - Kocaeli, Turkey
Telefone / Fax: 0090 262 344 44 36
Mail : yaytac@isq.pt

Agentes:

MÉXICO
ISTUC S.C.
Morada: Calle Begónias 112
Colonia Insurgentes, C.P. 76117
Santiago de Querétaro - Querétaro
Telefone: +52 442 220 1486 / +52 442 220 1699
Fax: +52 442 220 1966
Mail: istucsc@prodigy.net.mx

CUBA
Oficina de Cooperación CESOLCA
Morada: Ave 51 No 23611 entre 240 y 236 - La Lisa,
Ciudad de la Habana
Fax.: +537 36561
E-Mail: cesolca@enet.cu

OMÃ
AL-LUAR LLC
Morada: P.O. Box 206
PC 101, City Center
Muscat, Sultanate of Oman
Telefone: 00968 9 2511251
Fax: 00968 2 4549474
Mail: luisarita@al-luar.com

ABU DHABI
Al Makamin Commercial Projects LLC
Morada: P.O. Box 41233
Building Emirates Bank International
Suite 100 – Corniche Road
Abu Dhabi, United Arab Emirates
Telefone: +971 2 6223535
Fax: +971 2 6223636
Mail: makamin1@emirates.net.ae

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
AMO & Partners Engineering CO. (Al-Othman Group)
Morada: 1st floor, Tower 4, Novotel Business Park,
Dammam – Khobar Highway, Saudi Arabia
Telefone: 00966-3857-5353
Fax: 00966-3857-1120
Mail: mmcarvalho@isq.pt

IRÃO
TUBI TAK - Consulting Eng. & Inspection Co.
Morada: N.º 11, Darya All., Hamedan All.
North Karegar St., Tehran - Iran
Telefone: +98 21 66422334 – 66942070 - 66944764
Fax: +98 21 66428758
Mail: info@tubi-tak.com

TURQUIA
MTE – Engeneering – Consulting & Quality Services
Morada: Turan Günes Bulvari, 5, Cadde n.º 4/11
Çankaya, Ankara, 06450, Turkey
Telefone: +90 312 4423017
Fax: +90 312 4423018
Mail: info@mte.com.tr

Acordo de Desenvolvimento de Mercado

LÍBIA
ISQ & Engineering Technologies Company
Morada: Janzour Km15, West Tripoli
Behind of Nassir Eddin Algeme Polytechnic Institute
Tripoli - Líbia
Telefone: +218 487 3151
Fax: +218 487 3150
Mail: jsfigueira@isq.pt

Futuros Agentes:

QATAR
OMNI Group
Telefone: +9744621555
Fax: +9744621666
Mobile: +9745889441
Mail: tk@omnigroup.org

INDIA
QTEST – Quality Test Equipment & System Technologies
Morada: A/105, Diamond Industrial Estate
Ketki Pada Road
Dahisar (E), Mumbai
400068 (M.S.) India
Telefone: +91 22 2896 2275
Fax: +91 22 2897 9525
Mail: qtest@vsnl.net; qtestndt@gmail.com

UMA REDE DE TECNOLOGIA E QUALIDADE

A QUALITY AND TECNHOLOGY NETWORK